

2014年4月18日

仁川広域市長
宋永吉様

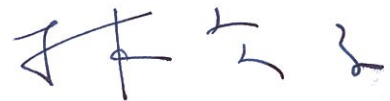
急啓 4月16日、仁川港を出港した旅客船セウォル号の事故の報道に接し、大変心を痛めております。

犠牲となられた方々に深く哀悼の意を表するとともに、被害にあわれた方々に対し、横浜市民を代表して心からのお見舞いを申し上げます。

横浜市と貴市はパートナー都市として堅い絆で結ばれております。隣人が困難にある時には痛みを分かちあいたいと存じます。貴市、貴国の皆様の心の平安が一刻も早く取り戻されますよう、心よりお祈り申し上げます。

草々

横浜市長



(참고 번역)

2014년 4월 18일

인천광역시장
송영길 귀하

4월 16일 인천항을 출항한 여객선 세월호의 사고 소식을 듣고 진심으로 가슴 아프게 생각합니다.

희생자 여러분께 깊은 애도를 표하는 동시에 이번 사고로 고통을 겪고 계신 여러분께 요코하마 시민을 대표하여 진심으로 위로의 말씀을 드립니다.

요코하마시와 인천광역시는 파트너 도시로서 돈독한 관계를 유지하고 있습니다. 이웃이 곤경에 처해 있을 때는 그 고통을 함께 나누고 싶습니다. 인천광역시와 나아가 대한민국 국민 여러분께서 하루라도 빨리 마음의 안정을 되찾을 수 있기를 진심으로 기원합니다.

요코하마시장
하야시 후미코